**Szerb Köztársaság**

**Vajdaság Autonóm Tartomány**

**Zenta község**

**Üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság**

**Szám: 361-33/2017-II**

**Kelt: 2017.12.21-én**

**Z E N T A**

**N Y I L V Á N O S H I R D E T M É N Y**

**ÜZLETHELYISÉGEK BÉRBEADÁSÁRA**

Az állami tulajdonú, illetve Zenta község köztulajdonában levő üzlethelyiségek és garázsok bérbeadásának feltételeiről és eljárásáról szóló rendelet (Zenta Község Hivatalos Lapja, 22/2013., 6/2014. szám – kiigazítás, 18/2014., 13/2015. és 17/2015. és 17/2015. szám) 43. szakasza, valamint az üzlethelyiségek bérbeadására irányuló eljárás megindításáról szóló, Zenta község polgármestere által 2017.12.21-én meghozott 361-33/2017-II-es számú határozat alapján Zenta község írásos árajánlatok begyűjtésének eljárásával bérbe adja a Posta utca 1. sz. alatti címen található, valamikor az Europhoto által bérelt üzlethelyiséget (I. üzleti övezet), amely 1 nagyobb helyiségből és 1 vizesgócból áll, melyek együttes területe teljes területe 60,69 m2, valamint egy galériából, melynek teljes területe 5,33 m2.

Az üzlethelyiségben az alábbi üzleti tevékenység végezhető: vendéglátói tevékenység, kereskedelem, gyógyszertári-, pénzügyi-szolgáltatói- és kisipari tevékenység, az állami tulajdonú, illetve Zenta község köztulajdonában levő üzlethelyiségek és garázsok bérbeadásának feltételeiről és eljárásáról szóló rendelet (Zenta Község Hivatalos Lapja, 22/2013., 6/2014. szám – kiigazítás, 18/2014., 13/2015. és 17/2015. és 17/2015. szám) 42. szakaszának 3. bekezdésével összhangban.

A bérleti díj kezdő (legalacsonyabb) összege az „1”-es szorzószámú tevékenységekre:

405,00 dinár m²-ként, ÁFA nélkül; 486,00 dinár m²-ként, ÁFÁVAL.

A biztosíték összege: 58.990,60 dinár, ÁFÁVAL.

A galéria bérleti díjának kezdő (legalacsonyabb) összege az „1”-es szorzószámú tevékenységekre:

202,50 dinár m²-ként, ÁFA nélkül; 243,00 dinár m²-ként, ÁFÁVAL.

A biztosíték összege: 2.590,38 dinár, ÁFÁVAL.

Megjegyzés: a bérleti díj legalacsonyabb összege, és ezzel együtt a biztosíték összege magasabb az állami tulajdonú, illetve Zenta község köztulajdonában levő üzlethelyiségek és garázsok bérbeadásának feltételeiről és eljárásáról szóló rendelet (Zenta Község Hivatalos Lapja, 22/2013., 6/2014. szám – kiigazítás, 18/2014., 13/2015. és 17/2015. és 17/2015. szám) 36. szakaszában leírt tevékenységekre.

A RÉSZVÉTEL FELTÉTELEI:

1. Az üzlethelyiség
2. meghatározott időre, éspedig 5 (öt) évre kerülnek bérbeadásra.

Az üzlethelyiség bérbeadására irányuló eljárásban valamennyi jogi és természetes személy részt vehet, aki eleget tesz az üzlethelyiség bérbeadására irányuló hirdetménnyel előirányozott feltételeknek.

Az üzlethelyiség bérbeadására irányuló eljárásában részvételi joga van az ajánlattevőnek, ha:

1. bejegyzésre került az illetékes szerv nyilvántartásában, illetve szerepel a megfelelő jegyzékben;
2. ő, az ajánlattevő, az alapítók vagy a társaság tagjai, akik mint olyan bejegyzésre kerültek a jogi személyek megfelelő jegyzékében, nem rendelkeznek adóssággal a község vagy a község által alapított közvállalat felé, amelynek alapítója a község, az alapon, hogy nem fizetett bérleti díjat és üzlethelyiség bérletével kapcsolatos egyéb költségek alapján, sem pedig villanyáram-tartozással;
3. az eljárás résztvevőjének számlája nincs zárolva, illetve nem volt zárolva az elmúlt hat hónapban.

Azon tényt, hogy az alapítók vagy a társaság tagjai, akik mint olyan bejegyzésre kerültek a jogi személyek megfelelő jegyzékében, nem rendelkeznek adóssággal a közvállalat vagy az alapító felé, az alapon, hogy nem fizették a bérleti díjat és az üzlethelyiség bérletével kapcsolatos egyéb költségeket, sem pedig villanyáram-tartozással, az üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság ellenőrzi.

2.) A nyilvános árverés minden résztvevője az üzlethelyiség bérbeadására irányuló eljárásban való részvétel céljából köteles biztosítékot befizetni, mely befizetést a 840-1077804-17-es számú folyószámlára 97 KB-231+adóazonosító szám (a jogi személyeket illetően), illetve 97 KB-231+személyi szám (természetes személyeket illetően) hivatkozási számmal kell elvégezni.

A biztosíték összege az árajánlat komolyságának biztosítékául szolgál. Azon résztvevőknek, akik nem jártak sikerrel az üzlethelyiségek bérbeadására irányuló írásos árajánlatok begyűjtésének eljárásában és a szóban forgó üzlethelyiségre a kezdő (legalacsonyabb) összegnél nem alacsonyabb bérleti díjat kínáltak, a biztosíték befizetett összege az ajánlatok nyilvános felbontásának napjától számított 8 napon belül visszatérítésre kerül.

A biztosíték összege, amely azon nyilvános hirdetményen résztvevő által került befizetésre, melynek árajánlatát legkedvezőbbként kiválasztották és akivel üzlethelyiség bérletéről szóló szerződés kerül megkötésre, a felsorolt összeg biztosítékul szolgál a bérlet leteltéig és a bérbeadó számláján marad a bérlet leteltéig, illetve a bérbeadónak a szerződés biztosítékául szolgál, melyet a bérbeadó a bérlő bérbeadóval szembeni tartozásának kompenzálására használhat fel, ha a bérleti díj fizetésének elmulasztása, az elvégzett kommunális szolgáltatásokért fizetendő térítmény és a bérlő egyéb kötelezettségei fizetésének elmulasztása, vagy a létesítményen és felszerelésen a bérlő hibájából vagy végső gondatlanságából okozott esetleges kár esetén, amennyiben azonban a bérlet letelte után megállapítást nyer, hogy efféle nem történt, a biztosíték összege a bérlő részére visszatérítésre kerül.

Az üzlethelyiség látott állapotban kerül bérbeadásra.

3.) A megküldött ajánlatnak kötelezően az alábbiakat kell tartalmaznia:

* bizonyítékot a letét befizetéséről, valamint a számla számát, amelyre a letét visszatérítésre kerül,
* a bérleti díj kínált összegét (négyzetméterenként),
* a bérleti díj, illetve az üzlethelyiség használatával kapcsolatos költségek fizetésének biztosítékát, azaz bejegyzett és aláírt üres váltót váltófelhatalmazással (a fizetésbiztosítási eszköznek az árajánlat szerinti üzlethelyiség 12 havi bérleti díjának összegére kell szólnia, az ÁFÁVAL együtt ajánlott bérleti díj összege alapján elszámolva (a helyiség területe négyzetméterenként megszorozva az ÁFÁVAL ellátott éves szintű négyzetméterenkénti bérleti díj összegével),
* az 1.113,00 dinár összegű közigazgatási illetéknek a 840-742251843-73-as számú folyószámlára a 97 84-231 hivatkozási számmal, a Zenta község rendelkezési joga alatt álló üzlethelyiség bérbeadására irányuló nyilvános hirdetményre való jelentkezésért történt befizetéséről szóló bizonyítékot, a községi közigazgatási illetékekről szóló rendelet (Zenta Község Hivatalos Lapja, 22/2013., 30/2015. és 29/2016. szám) 4. díjtételének megfelelően,
* bizonyítékot, mely szerint az eljárás résztvevőjének számlája nincs zárolva, illetve nem volt zárolva az elmúlt hat hónapban.
* természetes személyek esetén: a személy családi és utónévét, lakcímét, személyi igazolványának számát és személyi számát,
* vállalkozók esetén: a vállalkozó családi és utónevét, lakcímét, személyi igazolványának számát, személyi számát, az üzlet nevét és a vállalkozás törzsszámát,
* jogi személyek esetén: a jogi személy megnevezését és székhelyét, valamint a jelentkezés benyújtóját képviselő személy felhatalmazását,
* bizonyítékokat, melyek szerint az ajánlattevő eleget tesz a jelen hirdetménnyel az eljárásban való részvételhez szükségesként megállapított feltételeknek,
* az ajánlattevő által az üzlethelyiségben végezni kívánt tevékenységet,
* az ajánlattevő által majdan az üzlethelyiségben foglalkoztatandó személyek számát.

4.) Az ajánlatok kézbesíthetők:

* közvetlenül a Községi Közigazgatási Hivatal fogadóirodájában;
* ajánlott levélként postai úton.

Az ajánlatokat a hirdetményben közzétett feltételekkel összhangban kell benyújtani és szerb, illetve magyar nyelven, írásos formában, zárt borítékban kell megküldeni, melynek elülső oldalán fel kell tüntetni az „ajánlat/jelentkezés – nem felbontandó” feliratot, az üzlethelyiség megjelölésével, amelyre az ajánlat vonatkozik.

A más módon benyújtott ajánlatok szabálytalannak minősülnek, és nem kerülnek megvitatásra.

A nyitott borítékban benyújtott ajánlatok, valamint amelyek nem tartalmaznak minden előirányozott adatot, továbbá amelyek esetében az adatok a közzétett feltételekkel ellentétesen lettek megadva, hibásnak tekintendők és ezeket nem veszik figyelembe.

Határidőben benyújtott ajánlatnak azon ajánlat minősül, amelyet a hirdetményben megjelölt határidőig átvettek a Községi Közigazgatási Hivatalban. A többi ajánlat késedelmesnek minősül és nem kerül megvitatásra.

Ha az ajánlatot ajánlott levélként postai úton küldik, a postának való átadás napja a Községi Közigazgatási Hivatalnak való átadás napjának tekintendő.

A hirdetmény a hirdetmény közzétételének napjától számított 15 (tizenöt) napig nyitott, mely időtartamban az érdekelt személyek a 24400 Zenta, Fő tér 1. szám alatti címen benyújthatják ajánlataikat Zenta község üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottságának.

A szóban forgó üzlethelyiségek munkanapokon 10,00 órától 14,00 óráig megtekinthetők, amíg a jelen hirdetmény nyitott.

Minden információért (a bérbe adandó üzlethelyiségekkel kapcsolatos dokumentációba való betekintést is beleértve) a 024/655-470-es telefonszámon, illetve személyesen az I. emeleti 22-es számú irodában Zenta községhez fordulhatnak.

5.) A hirdetményre benyújtott ajánlatok a hirdetési idő lezárását követően kerülnek felbontásra, épedig az üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság ülésén, amely nyilvános. А beérkezett ajánlatok felbontási eljárásában minden érdekelt ajánlattevő részt vehet, személyesen vagy meghatalmazott útján. Az ajánlattevő képviselője, aki részt vesz az ajánlatok felbontási eljárásában, be kell, hogy nyújtsa az ajánlatok felbontási eljárásában való részvételhez szükséges írásos, az aláírások, kéziratok és másolatok hitelesítéséről szóló törvény szerint hitelesített felhatalmazását.

A beérkezett ajánlatok felbontására 2018. 01. 10-én 08,00 órai kezdettel kerül sor, Zentán, a Városháza első emeleti 35. számú irodájában (Andruskó-terem).

A bontási eljárás akkor kerül lefolyatásra, ha legalább egy résztvevő jelentkezik és elfogadja a bérleti díj kezdő összegét, melyért az ingatlan bérbe adható. Ha az írásos ajánlatok begyűjtési eljárásának résztvevője nem fogadja el a bérleti díj kezdő összegét, elveszíti a biztosíték összegének visszatérítésére való jogosultságát.

6.) A legkedvezőbb ajánlat értékelésének és a bérlő kiválasztásának kritériumai a következők:

A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásának alapvető kritériuma a bérleti díj mértéke.

Ha két vagy több ajánlattevő ugyanazt az összeget kínálja bérleti díjként, az üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság felszólítja azon ajánlattevőket, akik a bérleti díj azonos összegét kínálták, hogy a felszólítás kézhezvételétől számított három napon belül küldjenek meg új, írásos, lezárt árajánlatot, a bérleti díj megemelt összegével az előzőleg adott árajánlathoz viszonyítva, mely árajánlatokat az üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság bont fel, majd kiválasztja a legkedvezőbb ajánlattevőt. Amennyiben az említett ajánlattevő három napon belül nem küldi meg az új árajánlatot, illetve amennyiben az ajánlattevők azonos bérleti díjjal küldték meg az új árajánlatot, az üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság fenntartja a jogot a legkedvezőbb ajánlattevő szabad meggyőződése alapján történő kiválasztására.

7.) Az ajánlatok bontási eljárásának befejezése után a bizottság a községi rendeletek rendelkezéseivel és a jelen hirdetménnyel összhangban előkészíti és a község polgármesterének megküldi a legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásáról szóló határozatjavaslatot. A község polgármestere a beérkezett ajánlatok bontásától számított 8 (nyolc) napos határidőn belül határozatot hoz az üzlethelyiség bérlőjének kiválasztásáról. А legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásáról szóló határozat meghozatalától számított 3 (három) napon belül az eljárás minden résztvevőjének meg kell küldeni a határozat egy-egy példányát. A polgármester határozata ellen az ajánlatevők az ajánlat megállapításáról szóló értesítés kézhezvételétől számított 8 (nyolc) napos határidőn belül kifogást emelhetnek Zenta község Községi Tanácsánál. A Községi Tanácsnak a kifogással kapcsolatban meghozott döntése végleges, azzal, hogy bírósági eljárásban megcáfolható.

8.) A legkedvezőbb ajánlattevő az üzlethelyiség bérbeadásáról szóló határozat hatályba lépésétől számított 8 (nyolc) napon belül köteles megkötni az üzlethelyiség bérleti szerződését. Ha a nyilvános árverés résztvevője, akinek elfogadták az ajánlatát, az említett határidőben nem köti meg az üzlethelyiség bérleti szerződését, elveszíti a biztosíték összegének visszatérítésére való jogosultságát. Ebben az esetben a község polgármestere a bizottság javaslatára bérleti szerződést köthet a következő legkedvezőbb ajánlattevővel, vagy pedig megismétlik a bérbeadás eljárását.

9.) Ha az ajánlatok benyújtási határidejében egy ajánlat sem érkezik, vagy csak hibás és elfogadhatatlan ajánlatok érkeznek, továbbá, ha a legkedvezőbb ajánlattevő a község polgármestere határozatának meghozatala után eláll az ajánlatától, a bizottság az ajánlatok bontásától és értékelésétől, illetve a legkedvezőbb ajánlattevő saját ajánlatától való elállásának napjától számított 8 (nyolc) napos határidőn belül megismétli a meghirdetés eljárását. Ha az eljárást már négyszer megismételték, a bizottság a legkedvezőbb ajánlattevőt közvetlen megegyezés eljárásában is kiválaszthatja.

A személy, akivel megkötik a bérleti szerződést, a felajánlott havi bérleti díj mértékében fizeti a havi bérleti díjat, mindaddig, míg a bérleti díj községi rendelettel megállapított összege meg nem haladja azt, ezt követően azonban a rendelettel összhangban kell bérleti díjat fizetnie. Az üzlethelyiség használatáért fizetendő bérleti díj havonta, az előző hónapra vonatkozóan a folyó hónap 15-éig fizetendő, azzal, hogy a bérleti díjra a törvénnyel összhangban, megfelelő adó fizetendő. Az üzlethelyiség bérbeadási eljárásában elért legmagasabb bérleti díj összegére a törvénnyel összhangban megállapított mértékben adó (ÁFA) fizetendő. Az üzlethelyiségek havi bérleti díjának a jelen rendelet rendelkezései által megállapított legalacsonyabb összege évente egyszer, éspedig az elkövetkező évi községi költségvetés megállapításának eljárásában kerül módosításra. Kivételesen, az üzlethelyiség havi bérleti díjának a községi rendelettel megállapított összege a helyi önkormányzati egység forrásbevételeit szabályozó törvény vagy egyéb jogszabály meghozatala, illetve módosítása esetén módosítható. Amennyiben a havi bérleti díj legalacsonyabb összege magasabb összegben kerül megállapításra, mint a szerződött havi bérleti díj, a havi bérleti díj összege korrigálva lesz az akkor érvényes legalacsonyabb havi bérleti díj összegének szintjéig.

Rácz Szabó Róbert s. k.,

az üzlethelyiségekkel foglalkozó bizottság elnöke